

AUTORA

María Aránzazu Fernández Giles

ADSCRIPCIÓN PROFESIONAL

Profesora de inglés de la Escuela Oficial de Idiomas.

TÍTULO

Teatro nigeriano y temas cruciales. Jos Repertory Theatre.

CORREO-E

arantxafg.alace@gmail.com

RESUMEN

La compañía Jos Repertory Theatre fue fundada en noviembre de 1997 por el Dr. Patrick-Jude Oteh, pero la implementación completa del programa comenzó en 2000 como una organización de teatro independiente sin ánimo de lucro que busca utilizar el teatro como un medio para enfrentarse a problemas cruciales que afectan a nuestra existencia cotidiana. Se dedican a actividades que van desde lecturas de obras de teatro/poesía, producción de representaciones formales (con guion) y la creación de representaciones informales (Teatro para el desarrollo) que invitan al debate y a la participación cívica.

PALABRAS CLAVE

Nigeria, teatro para el desarrollo, participación cívica.

AUTHOR

María Aránzazu Fernández Giles

PROFESSIONAL AFFILIATION

English teacher at the Official School of Languages.

TITLE

Nigerian theatre and crucial issues. Jos Repertory Theatre.

E-MAIL

arantxafg.alace@gmail.com

ABSTRACT

Jos Repertory Theatre was founded in November 1997 by Dr. Patrick-Jude Oteh, but began full program implementation in 2000 as a not-for-profit, independent theatre organization which seeks to use the theatre as a means of confronting and challenging crucial issues that affect our daily existence. They are engaged in activities ranging from play/poetry readings, production of formal (scripted) plays and the creation of informal (Theatre-For-Development) plays that invites for debate and civic participation.

KEYWORDS

Nigeria, theatre for development, civic participation.

Teatro nigeriano y temas cruciales. Jos Repertory Theatre

María Aránzazu Fernández Giles

263

Puede que a muchas personas el teatro nigeriano pueda sonarle a algo exótico, muy desconocido y lejano para nuestra sociedad. Es por ello, que decidí aventurarme en descubrir algo más. Si investigamos un poco sobre ella, descubriremos en la Enciclopedia Británica que se trata de «una variedad de ópera folclórica del pueblo de Yoruba del suroeste de Nigeria que surgió a principios de la década de los años cuarenta». Así que como se puede ver, es una forma de teatro relativamente joven en comparación con las tradiciones teatrales de los países europeos. Pero ¿Cuáles fueron sus orígenes?

Según podemos leer en el artículo “The church and the emergence of the Nigerian theatre” publicado por J.A. Adedeji en la revista *Journal of the Historical Society of Nigeria*, fue durante el período entre 1866 y 1914 cuando las misiones cristianas entraron en la sociedad e intentaron, en sus palabras, «sustituir las formas de entretenimiento de carácter pagano por otras más ‘civilizadas’». Baptistas, metodistas y católicos tenían en el punto de mira el territorio de Nigeria. De hecho, cada una de las misiones cristianas alió la civilización a su trabajo en Nigeria no solamente como un medio para imponer la cultura o el estilo de vida europeo a sus con-

versos, sino lo que era más importante aún, para crear una nueva clase o un grupo élite que podrían explotar más tarde para el logro de sus objetivos.

Para acelerar el proceso se adoptó una propagandística que efectivamente cambiaría la cultura de la gente, desarrollando en estos una nueva conciencia y un movimiento de ilustración a través de un programa que aseguraba a los pueblos el ver al hombre blanco como portador del progreso tanto material como un nuevo conjunto de ideas sobre Dios.

Adedeji compara el papel del teatro en las sociedades europea y nigeriana de la siguiente manera: mientras que en Europa el teatro siempre se ha considerado una poderosa fuerza artística a la que se le ha incentivado según las circunstancias imperantes, no es así en el caso de Nigeria. En este país, las diversas misiones cristianas tuvieron como objetivo fomentar, a través del teatro, las artes de la civilización a través de un programa de iluminación cristiana, comenzando, realmente, un proceso de aculturación. Como consecuencia se introdujeron las formas occidentales de entretenimiento por parte de la élite y el desarrollo del teatro nigeriano moderno.

Sin embargo, si tuviéramos que nombrar una fecha importante para la historia del teatro en Nigeria, esta sería el 24 de octubre de 1866, cuando un pequeño grupo de la élite

de Lagos, que había crecido con un gran nivel intelectual donde se apreciaban la música y el drama, se reunieron para la organización y promoción del concierto, una forma de entretenimiento que se pudo de moda y se convirtió en un modelo de arte teatral durante varias décadas. Estas élites buscaban mejorar la sociedad de Lagos desde el punto de vista social, político, económico y espiritual. No obstante, sus pensamientos estaban guiados por estándares europeos.

Esta élite estaba interesada en debates, literatura y otras actividades de entretenimiento. Para ello, necesitaban un centro cultural con instalaciones para dichas actividades. Un lugar que les proporcionase la libertad que tanto necesitaban para hacer sentir su propio impacto en la generación anterior. Por ello, The Academy se abrió como un centro social y cultural para la ilustración del pueblo gracias a la promoción de las artes, la ciencia y la cultura.

Ahora que ya conocemos los orígenes, centrémonos en sus características y para ello, tomemos como referente la Enciclopedia Británica quien apunta que

el teatro nigeriano aborda tres tipos de temas: el cuento fantástico popular, la sátira social ridícula y el relato histórico o mitológico derivado de la tradicional oral. Con todo, en términos generales, tanto el texto como la música evolucionaron a partir de una síntesis de liturgias de diferentes sectas religiosas.

Desde siempre, este tipo de representación que combina el espectáculo de mimos, los trajes coloridos, así como tambores tradicionales como prueba de su música y su folclor siempre ha estado dirigida a un público local al tratar temas típicamente nigerianos que van desde la sátira moderna hasta la tragedia histórica. Lo curioso de la representación era que aunque las obras se representaban íntegramente en yoruba, se incluía una sinopsis traducida para que el público fuese capaz de entenderlas y apreciarlas.

Varias son las figuras que representaron el comienzo de dicho teatro, como Hubert Ogunde (autor de *Yoruba ronu [Yorubas, Think!]*), Duro Ladipo (autor de *Love of Money*) o Kola Ogunmola (autor de *Oba koso [The King Did Not Hang]*, *Edda [Everyman]*) o *Soyinka (The Road)*, entre otras. Este último ha recibido considerable atención por parte del público no nigeriano, además de ser elogiado generosamente por parte de los críticos de prensa. Un ejemplo son las palabras que le dedican en *The Times*: «con Soyinka en escena el drama africano es una potencia a tener en cuenta» o «dado el empobrecido estado de nuestro idioma, su contribución al drama

de habla inglesa podría convertirse en algo tan importante como el estreno de las *Islas Occidentales de Syngel».*

Pero eso solamente fue el principio. Más adelante y según podemos leer en artículos de Africabib.org apareció «un enfoque revolucionario del arte y del teatro entre los jóvenes escritores nigerianos». Y en este desarrollo se puso de manifiesto

el compromiso de los artistas con el empleo del potencial revolucionario del teatro para agudizar la conciencia social, adoptar un enfoque alternativo (socialista) a la obsolescencia [...] del cuerpo político de la actual Nigeria y presentar recetas para el cambio social

Cosas que se verán reflejadas más adelante cuando tratemos sobre las representaciones que Jos Repertory Theatre representan y el valor que tiene para la comunidad.

Una vez realizado un encuadre general sobre el tema, nos centraremos en la compañía teatral Jos Repertory Theatre, pero para comprender un poco más sus orígenes y su situación, pensamos conveniente lanzar una mirada a la historia y al contexto en el que dicha compañía se encuentra.

Cada año, miles
de personas se gradúan
en las instituciones
de teatro nigerianas sin una
visión clara de cómo hacer
una carrera en el mundo
de las artes escénicas.
Desafortunadamente, pronto
se desilusionan y pasan
a dedicarse a otra cosa.

En la zona central de Nigeria y, más concretamente en el estado de Plateau, se encuentra Jos. Una ciudad que hoy en día cuenta con unos tres millones de habitantes y que está construida en la diversidad, dado que diferentes grupos étnicos viven allí. El grupo étnico principal es el formado por los Beroms y estos son los propietarios de las tierras.

Jos es una ciudad muy hermosa con un clima benigno similar al otoño en Europa. Es una ciudad que descansa en una meseta con muchos valles ondulantes. Es el único estado en Nigeria donde se pueden cultivar manzanas, fresas, patatas irlandesas e, incluso, rosas para la exportación.

Durante el régimen colonial británico fue un importante centro para la minería del estaño. De ahí que, a menudo, se la conozca como «Tin City». De hecho, existe una gran cantidad de minerales sólidos que todavía se siguen extrayendo hoy.

El descubrimiento de grandes cantidades de este mineral llevó a la llegada de nuevas tribus, sobre todo igbos, yorubas y los europeos, que constituyen más de la mitad de la población de Jos; haciendo que la ciudad creciera rápidamente hasta convertirse en la capital del nuevo Estado de Plateau en 1975. Precisamente esta llegada de diferentes tribus dotó a la ciudad de Jos su carácter cosmopolita.

Jos se ha convertido en un importante centro administrativo, comercial y turístico y este «crisol» donde la diversidad de raza, etnicidad y religión hace que el estado de Plateau, en Nigeria se identifique como «casa de la paz y el turismo». Desafortunadamente, es un estado que ha sido afectado por una década de violencia cíclica. En el 2001, la ciudad fue testigo de violentos disturbios entre la población musulmana y cristiana en la que varios miles de personas murieron. Además, hubo otros del mismo tipo en 2008 y 2010. En la actualidad, se ha vuelto a una paz relativa con todos los grupos étnicos y religiosos que buscan la armonía a través de las divisiones. Es el caso, también, de la economía, que en su día estuvo arruinada por la violencia, que también se está recuperando.

Vivir en Jos es muy fácil. La gente es acogedora y muy amigable, e incluso con la crisis, sigue siendo uno de los pocos lugares en Nigeria donde se puede vivir de manera sencilla. Además, los visitantes se sorprenden de la cantidad de actividades que perduran en la ciudad.

Prueba de ello es la existencia de una maravillosa asociación teatral llamada Jos Repertory Theatre y cuya misión es hacer disfrutar al público de una actividad cultural de entretenimiento al mismo tiempo que facilitar la difusión de información y crear un debate con la participación cívica que

trata sobre problemas que afectan a su sociedad. Después de las obras, usualmente se le invita al público a interactuar con los actores, y esto ofrece la oportunidad de debatir la obra en un ambiente informal. Por ejemplo, durante el festival se plantean temas para el debate público antes de que la audiencia se vaya, promoviendo la participación cívica.

Como ejemplo de la temática tratada en dichas representaciones y posteriores debates es el que aparece en la obra de Adinoyi Ojo Onukaba, *Body Parts (Partes del cuerpo)*, donde se destacan los problemas de los graduados universitarios, que buscan trabajo y no lo consiguen y que, al intentar sobrevivir, ponen en venta sus propios órganos. Para ello, hacen carteles que cuelgan en los alrededores de los hospitales buscando posibles compradores de sangre y otros órganos del cuerpo. Este año, en el Festival de Teatro de Jos, el tema elegido para el festival es 'ofrecer las artes como objetivo final a una nueva generación' para lo que se van a involucrar a muchas escuelas tratando de aumentar el interés por el teatro en una gran cantidad de población juvenil que, por su edad, solamente muestra entusiasmo por el uso de internet.



JOS REPERTORY THEATRE

Plot 9363^a, Bauchi Ring Road, Opposite Jevicho Oil,
P. O. Box 10530, Unijos P. O.
Tel: 073 - 452358, 08037000496, 08059535215
E-mail: josreperthe@yahoo.com
Website: www.josreptheatre.org

La Jos Repertory Theatre fue fundada por el Dr. Patrick-Jude Oteh (Director Artístico de la compañía actualmente), que posee un amplio e interesante currículum que incluye derecho económico, diplomacia, danza, drama y dirección entre otras disciplinas y varios proyectos en diferentes países. Su historia es curiosa. Fue durante su adolescencia cuando se interesó por el teatro. Por otro lado, siempre había tenido como aspiración llegar a convertirse en sacerdote de la Iglesia Católica Romana y un amigo de su familia, que era reverendo, siempre le había dicho que si no conseguía serlo, se dedicara a la dramaturgia. Fue entonces cuando decidió ir a la universidad para estudiar teatro y trabajó brevemente en ese mundo hasta que llegó el momento de unirse al sacerdocio. Sorprendentemente, ya era demasiado viejo para eso, aunque solamente tuviera 31 años. Finalmente decidió dedicarse en cuerpo y alma al otro amor de su vida, las artes escénicas. Fue una decisión complicada ya que lo que se enseñaba en la universidad es que era muy difícil vivir del

teatro incluso dedicándose a tiempo completo. Sin embargo, durante su formación en el Centro John F. Kennedy para las Artes Escénicas, en Washington DC, aprendió que lo que se necesitaban eran valor y agallas para ganarse la vida en ello y que no era algo imposible. Ha sido un gran reto, pero claro está que es más llevadero si se cuenta con subvenciones y múltiples flujos de ingresos para ayudar a superar las dificultades financieras.

Fue entonces cuando se fundó Jos Repertory Theatre en noviembre de 1997. Al principio, no contaban con fondos. Sus primeras dificultades fueron conseguir financiación, aunque esta ha sido una dificultad constante hasta el momento presente. En la etapa inicial, se necesitaban fondos para organizarse como una estructura independiente. Para la mayoría de otras compañías contemporáneas, este fue un desafío desalentador. No entendieron por qué tenían que gastar dinero para atraer a la gente al teatro sin obtener beneficios económicos adecuados o proporcional. Hoy esta continúa siendo una dificultad recurrente.

La compañía comenzó con obras que se incluían en el currículo escolar que se representaban en las escuelas y aquellos estudiantes que tenían literatura como asignatura hacían un pago simbólico para verlas. Esto se hizo durante dos años (1997/1998) y hubo una pausa en 1999 cuando su fundador participó en una gira internacional al Reino Unido y EE. UU., representando la adaptación teatral de 'Todo se desmorona' de Chinua Achebe. A su regreso, continuaron con el programa de la escuela hasta el año 2000, cuando la Sociedad Musical de Nigeria (MUSON), con sede en Lagos, les encargó el estreno mundial de *La reina Amina de Zaria* de Wale Ogunyemi. Sin embargo, la implementación completa del programa comenzó en el año 2000. Ya esta vez como una organización de teatro independiente sin ánimo de lucro y cuyo objetivo era utilizar el teatro como un medio para enfrentarse a problemas cruciales que afectaban a la existencia diaria de la población de la región. Finalmente en 2001, obtuvieron una beca de institucionalización por parte de la Fundación Ford con la cual ya sí se establecieron como una estructura formal.

Cada año, miles de personas se gradúan en las instituciones de teatro nigerianas sin una visión clara de cómo hacer una carrera en el mundo de las artes escénicas. Desafortunadamente, pronto se desilusionan y pasan a dedicarse a otra cosa. Uno de los principales enfoques de los talleres durante el Festival de Teatro de Jos es tratar de reorientarlos en las diversas áreas de carrera disponibles en el teatro. Lo curioso de todo esto es que aunque se cuenta con mucho per-

sonal capacitado para desempeñar dichas tareas, no se cuenta con estructuras para proporcionarles un puesto de trabajo dentro de este ámbito. El gobierno nigeriano cuenta con la Consejería de las Artes, pero la única posibilidad consiste en convertirse en funcionariado público.

Son aún muchas las dificultades que se siguen encontrando en Nigeria en su camino diario y no se rinden. Entre otras cosas, no cuentan con salas de teatro. Aun así, esta valiente asociación teatral se contenta con representar sus obras en hoteles y escenarios que no son específicos para tal fin. Sin embargo, cuando las representaciones se desarrollan en hoteles, estos cobran tarifas comerciales por las actuaciones que la mayoría de nigerianos no podrían ni siquiera pagar. Para paliar esto y hacerlo más accesible al público general, en el último par de años se han utilizado espacios alternativos que pueden tener asientos para una audiencia y un espacio en el cual actuar.

La variedad de actividades que ofertan va desde lecturas de obras de teatro/poesía, producción de obras de teatro formales (con guion) y creación de obras de teatro informales, también conocidas como teatro para el desarrollo. Prueba de ello son las palabras de su propio fundador, que comenta lo siguiente con relación a este tipo de representación teatral:

Tengo la convicción de que para los países del Tercer Mundo, como Nigeria, el teatro para el desarrollo es una de las mejores maneras de llegar a las personas de poca formación cultural, y éste [sic] se consigue gracias a la información y al entretenimiento. Si esto se realiza en el lenguaje llano, la difusión de una información específica puede ser muy fácil y menos estresante. Por ejemplo, en los primeros días de la pandemia del VIH y el SIDA, encontramos que el uso del teatro para el desarrollo era muy eficaz para llegar a las aldeas rurales y difundir la información sobre su causa, su prevención y las posibles medidas a tomar, en lugar de evitar el tema como algo tabú

Por otro lado, añade que «nuestra propia idea de *teatro para el desarrollo* es típicamente teatro en las calles. Este es el tipo de teatro que se realiza en las plazas de la ciudad, reuniones de la aldea, espacios de reunión comunales u otros espacios abiertos donde las personas pueden congregarse».

El público que tienen varía de lugar en lugar. En Jos, su base, su público abarca desde estudiantes, profesores, entusiastas de espectáculos teatrales, periodistas y estudiosos y

productores de teatro. En Abuja y Lagos, sin embargo, es la clase media y alta de la sociedad. Como consecuencia, estas son personas que ven el teatro como un medio de relajación y a las que se les cobran tarifas comerciales como parte de los ingresos para la asociación.

Con el respaldo de experiencias durante más de una década de práctica teatral y habiendo participado en actividades relacionadas con el teatro en Sierra Leona, Costa de Marfil, Sudáfrica, Italia, Kenia, Reino Unido y Estados Unidos de América, la Jos Repertory Theatre ha participado en programas de formación para artistas, incluidos aficionados, así como en la creación de sketches de teatro para el desarrollo.

Han producido e interpretado obras teatrales formales como *Los dioses no son culpables* de Ola Rotimi, *La reina Amiana de Zaria* de Wale Ogunyemi, la adaptación de *Todo se desmorona* de Chinua Achebe realizada por Biyi Bandele, *When the arrow rebounds* de Emeka Nwabueze (*Cuando la flecha repunta*), una recreación dramatizada de *La flecha de Dios* de Chinua Achebe y *La muerte y El caballero del rey* de Wole Soyinka, entre una gran multitud.

Participaron como componente cultural en los Juegos de África (COJA, Abuja en 2003) con una producción de *The Royal Chamber* (*La Cámara Real*) de Yahaya Dangana. Hoy en día están implicados en la formación del primer Centro Profesional de Gestión de Artes en Nigeria. Aparte de su temporada de teatro normal, son los promotores del Festival de Teatro de Jos que se encuentra, en este momento, en su doceavo año y se representan obras tanto del repertorio local como internacional. Actualmente, este es el único festival de teatro independiente que sobrevive en Nigeria y se ha ido transformado gradualmente hasta llegar a ser un lugar de entrenamiento para el personal de la industria teatral de Nigeria. Por lo general, hay talleres en gestión de las artes, maquillaje, baile de salsa, dirección, actuación y drama.

En cuanto a las personas que trabajan para la compañía, no cuentan con un reparto fijo para las representaciones, aunque es cierto que puede haber algunos actores que aparezcan en las producciones de manera frecuente porque no se lo pueden permitir. Así que realizan un proceso de audición abierta cada vez que se les hace un encargo o utilizan el reparto que tengan disponible en ese momento. Para ellos, el contar con un grupo de actores con el que hayan trabajado antes hace todo más fácil, pero esto no es siempre posible.

Algunas de estas personas provienen de la ciudad de Jos y otras de los alrededores. Sin embargo, la mayoría de las veces y debido al coste económico de cada producción, la



Escena de *The Royal Chamber* durante los Juegos de África (2003)

267

compañía muestra como preferencia que provengan de Jos, puesto que los costos pueden administrarse mejor.

En general, intentan evitar trabajar con estudiantes, ya que, a veces, el horario escolar tiende a coincidir con el suyo propio. Aun así, a veces, algunos estudiantes se desenvuelven de una manera tan brillante durante las audiciones abiertas que no les queda otra que invitarlos al proyecto, aunque esta opción sea el último recurso. Al tener como base una ciudad cosmopolita como es la de Jos y al haber muchos graduados de teatro buscando trabajo, se trata de contar con estos antes que con los estudiantes. Aun así, sus actores van desde los 17 a los 55 años y, en algunas ocasiones como los dramas radiados, también cuentan con algunos actores infantiles.

Aunque la compañía de teatro se fundara y continúen ubicados en Jos, en la región del cinturón medio nigeriano, trabajan por toda Nigeria. Además, también gran parte de su trabajo tiene lugar en Abuja, la capital de la nación, donde se promueve la temporada de teatro.

En 2010, con la violencia cíclica que envolvía la nación, comenzaron a trabajar en dramas radiados esencialmente porque, por razones de seguridad, no se podía actuar

en comunidades o espacios de reunión comunitarios. Como producto de esto y desde entonces han diseñado, producido y transmitido *Temas de interés mutuo. Nuestros niños están hablando* para Search for Common Ground con el apoyo de la Unión Europea; *Labarin Aisha*, una serie de 44 episodios radiofónicos dirigida a jóvenes y a adultos en el norte de Nigeria en riesgo de reclutamiento y radicalización. *Labarin Aisha* se tradujo recientemente al inglés Pidgin como *Aisha Tōri*. A esto habría que añadir que, aunque el inglés sea la lengua principal, en alguna ocasión se ha utilizado el hausa, el yoruba y el inglés pidgin, como en el caso mencionado un par de líneas más arriba. Ya han terminado de transmitir los 44 episodios en el cinturón medio nigeriano y actualmente se encuentran trabajando con Equal Access International en el desarrollo de *Labarin Aisha 2*. Estas series se emiten en veintidós estaciones de radio en diecinueve estados del norte de Nigeria.

Durante toda su andadura, esta asociación ha tenido otros numerosos proyectos importantes. Sin ir más lejos, fue el primer grupo de teatro nigeriano en participar en el primer Festival de Teatro Juvenil Escocés con su presentación de *Our House*, un taller ideado en colaboración con el Teatro Clyde Unity, Glasgow y el British Council. Desde entonces, ha sido publicada como guion por Boydell y Boydell, Reino Unido, como parte del Teatro Companies.

Otro aspecto importante de su trabajo ha tenido que ver con la colaboración realizada con la Embajada de España en Nigeria durante once años, en la que la compañía produjo clásicos españoles incluyendo a Federico García Lorca, Miguel de Cervantes, Pedro Antonio de Alarcón, Enrique Jardiel Poncela y Lope de Vega.

El primer contacto que tuvieron con la Embajada de España fue en 2004, cuando realizaron la adaptación de Biyi Bandele de *Yerma* de Federico García Lorca. En aquella ocasión hubo público proveniente de la ciudad de Abuja para disfrutar de su representación en los locales de la Alianza Francesa en Jos.

Este fue el comienzo de una colaboración de once años con la Embajada de España en Nigeria, quien se encargaba de elegir la obra, mientras que la compañía lo era de producir la obra y representarla, ya en Abuja. La representación tenía lugar en el mes de octubre, durante la semana anual del español en Nigeria. Y, por lo general, al año siguiente, esa misma producción se representaba en Festival de Teatro Jos.

Las obras de teatro españolas expusieron a una generación de actores y actrices a la dinámica del teatro clásico español, su puesta en escena y la vida en España. Esto también sirvió para que la propia compañía experimentara el



Escena de ‘Rinconete y Cortadillo’ en el Transcorp Hilton Hotel en Abuja durante la celebración de la semana anual del español.

teatro español como algo distinto del teatro nigeriano y las obras de teatro en lengua española se convirtieron en una constante en el calendario de la compañía, así como para el público de Abuja y Jos, quienes siempre esperaban con ansia las representaciones. Gracias a estas actuaciones se crearon lazos de amistad con la comunidad española que vive en Nigeria que perduran hasta la fecha. Desafortunadamente, estas actuaciones vieron su fin en 2016.

Actualmente se encuentran en los ensayos de preparación para la edición número 12 del Festival de Teatro Jos. El festival generalmente se lleva a cabo en marzo, pero este año se ha visto retrasado debido a las elecciones nacionales en curso. El festival se celebró del 7 al 11 de mayo de 2019 en las instalaciones de la Alianza Francesa en Jos presentándose seis obras junto con talleres en Actuación, Danza, Gestión de las Artes, Dirección y Maquillaje.

Mientras tanto, la serie de drama de radio Hausa *Labarin Aisha 2* ha continuado produciéndose hasta el mes de julio y su emisión continuará hasta enero de 2020.

En cuanto a la temporada teatral 2019 se abrió en Abuja los días 6 y 7 de abril con una lectura en escena de las obras seleccionadas de Sefi Atta. Después de dicha lectura, sus componentes volvieron a la ciudad de Jos para dedicar tiempo a los ensayos y a su temporada, ya que continuaba en los meses de verano.

Pero todo no queda ahí, porque el listado de proyectos es interminable. En colaboración con la Embajada de la República Checa en Nigeria, se ha realizado una representa-

ción de *The Audience* (*Audiencia*) de Vaclá Havel en septiembre de 2019 como parte de las actividades que conmemoran los treinta años de la Revolución de Terciopelo. Por otra parte, también se está participando en la redacción de una serie de veinticinco guiones destinados a fomentar la deserción del grupo terrorista Boko Haram en el noreste de Nigeria. Esta serie se transmitirá desde Nigeria y se centrará en Níger, Chad y Camerún, aunque esto todavía se está negociando. Por último, se ha solicitado la Beca Ibsen con una propuesta para realizar dos de sus obras, *Casa de muñecas* y *Fantasmagoria* tanto en Jos como en Abuja. Desafortunadamente su candidatura no tuvo éxito, con lo que ninguna de las dos representaciones se realizará en noviembre.

Notas

(1) Edmund John Millington Synge fue un dramaturgo irlandés, además de poeta, escritor de prosa y viajes y coleccionista de folklore. Fue una figura clave en el Renacimiento Literario irlandés. Principalmente es conocido por su obra *The Playboy of the Western World*, que causó disturbios en Dublín durante su estreno.

Enlaces de interés

Encyclopedia Britannica: <https://www.britannica.com/art/Nigerian-theatre>

Africabib.org: <https://www.africabib.org/rec.php?RID=186510489>

ADEDEJI, J. A. (1971): *Journal of the Historical Society of Nigeria*, vol. 6, nº 1, págs. 25-45

African Literature II: Nigerian Dramatists in English and the Traditional Nigerian Theatre: <https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/002198946800300109>

ASOMBA, D. (1986): *Nigeria magazine*, vol. 54, nº 3, págs. 71-81.

Critical Stages/Scènes critiques: <http://www.critical-stages.org/14/international-theatre-and-performing-arts-festival-guide/>

Nigeria's Theatre Scene: <https://theculturetrip.com/africa/nigeria/articles/nigerias-theatre-scene-the-people-and-places-to-know/>

Reviving Theatre in Nigeria: <https://guardian.ng/life/reviving-theatre-in-nigeria-the-show-must-go-on/>

Jos Repertory Theatre: <http://www.josreptheatre.org>

Theatre for development: <https://www.britannica.com/art/theatrical-production/Means-of-artistic-control#ref471558>

Power, Empowerment and theatre for development: <http://www.act4africa.org/power-empowerment-and-theatre-for-development/>

Unicef. Communication for development: https://www.unicef.org/cbsc/index_62152.html

Theatre for development. Laos: <http://www.theatre-fordevelopment.com/html/background.html>

Recepción plataforma: 15 de mayo 2019.

Aceptación final del artículo: 31 de octubre 2019.